Quick Start and Safety Guide
Le Guide de démarrage, Le Guide de sécurité

Batteries and Chargers
Batteries et Chargeurs

Profoto

Profoto AB
Sweden

+46 (0) 8 447 53 00
info@profoto.com
www.profoto.com

Technical data and product information are subject to change without notice.
PGM0040-0000 B. July 2024. Printed in Sweden.
Les données techniques et les informations sur le produit sont susceptibles de changer sans préavis.PGM0040-0000 B. Juillet 2024. Imprimé en Suède

User Guide/Le Guide de l'utilisateur

The full user guide and other downloads can be found at:

Le mode d'emploi complet et d'autres téléchargements peuvent être trouvéssur :

La guía completa del usuario y otras descargas se pueden encontrar en:

Die vollständige Bedienungsanleitung und weitere Downloads finden Sie unter:

La guida completa per l'utente e altro materiale possono essere scaricati dal sito:

Den fullständiga användarhandboken och andra nedladdningar hittar du på:

De volledige gebruikershandleiding en andere downloads zijn te vinden op:

完整的用户指南和其他下载可访问 :

完整的用戶指南和其他下載可以在 :

完全版ユーザーガイドおよびその他のリソースは からダウンロードできます:

يمكن العثور على دليل المستخدم الكامل والتنزيلات الأخرى على:

Полное руководство пользователя и другие документы для скачивания можно найти на сайте:

전체 사용자 가이드 및 기타 다운로드는 에서 찾을 수 있습니다.

http://qr.profoto.com/producttinfo

Warranty/La Garantie

للاطّلاع على معلومات الضمان، تفضّل بزيارة

如需了解保修条款，请访问.

Garantieinformationen finden Sie hier.

Garantioplysninger findes her.

For warranty information visit.

Para información de la garantía visite.

Katso takuutiedot seuraavasta osoitteesta.

Pour des informations sur la garantie, consultez le site.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε.

Untuk informasi garansi, kunjung.

Per informazioni sulla garanzia, visitare la pagina.

保証情報はこちらからご確認いただけます.y

Para obter informações sobre a garantia, visite.

Информацию о гарантии см. на странице.

För information om garanti, gå till.

https://profoto.com/support/warranty

English

IMPORTANT SAFETY INFORMATION & WARNINGS!

Do not operate the equipment before studying the Quick Start and Safety Guide and the User Guide. Make sure that the Quick Start and Safety Guide is always accessible to the user!

Profoto products are intended for indoor condition use!

Do not expose the equipment to hasty temperature changes in humid conditions as this could lead to condensation water in the unit.

Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, heat above 60°C (140°F), incinerate, or shred battery.

Keep batteries (battery pack or battery installed) away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.

Risk of fires and burns, rupture and explosion, electrolyte leakage and/or venting. The emissions are toxic. Provide for good ventilation in case of leakage and/or ventilation. Move exposed persons to fresh air and seek medical attention.

Do not short-circuit the battery or its cells. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In case of contact with skin or eyes: rinse immediately with fresh water and seek medical attention.

Stop using the battery if it becomes hot, discolored or deformed.

Only use the intended Profoto charger(s) to charge the battery.

Recommended Charging Instructions

Battery charger 3A (PCA3456-0000)/ Battery Charger 5A (PCA3670)

Operation

1. Connect the connector plug on the battery charger to the battery charge connector on the battery.
2. Connect the charger to the mains power with the power cord supplied with the charger.
3. Check that the charger indicator is continuously amber indicating that the charging is in progress.
4. When the charging is completed, the charger indicator turns green. When not charging it is recommended to disconnect the battery charger from mains power and from the battery.

NOTE (only for PCA3456-0000)

Battery charger indicator blinking amber indicates battery error. Discontinue using the charger and battery and contact a Profoto dealer for support.

NOTE (only for PCA3670)

Battery charger indicator blinking amber indicates that the battery is outside normal operation condition. If warm, let the battery cool down. If the battery and charger are within normal room temperature and the charger is blinking amber, discontinue using the charger and battery and contact a Profoto dealer for support.

Battery charger 1.2A (PCA3377-0000)

Getting started

Battery charging

For optimal performance, the battery should be fully charged prior to usage. The battery can be charged from any charge level. For increased life-time, do not leave the battery uncharged for a long time.

Charge the battery:

1. Push the battery release button and remove the battery from the flash. This can be done while the A10 is mounted on the camera.
2. Connect the battery to battery charger.

3. Connect the battery charger to mains power.
4. Check that the charge indicator is continuously orange, indicating that charging is in progress.
5. When the charging is completed, the charge indicator is green.

Note:

If the battery is deeply discharged, the charging time can be longer than specified in section Technical data. Battery blinking orange indicates battery error. Contact your local Profoto dealer for support.

Battery charger 2.8A/4.5A/1.8A (PCA3291-0000, PCA3292-0000, PCA3290-0000)

Handling

Battery mounting

1. To mount the battery, fit the battery pack into the B1X unit and push firmly until the battery pack locks in place. Make sure there is a "click" sound, indicating that the battery pack is properly secured.
2. To dismount the battery, first switch off the B1X unit. Press the Battery release button [9] and pull out the battery pack.

Note!

To prevent damage to battery and/or the B1X housing it is recommended to always remove the battery during transport. Always place batteries not mounted on the equipment in the protective cap. Transport damages are not covered by Profoto warranty.

Note!

- Disconnect the battery from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Battery should not be left discharged for a longer period. If the battery is deeply discharged, the charging time can be longer than specified in section Technical data.
- Battery should not be charged while in contact with flammable material like textiles.
- If all indicator LEDs are blinking this indicates a battery error. Contact a Profoto dealer for support.
- This battery can only be used with Profoto products and chargers.

Battery charging and maintanence

For optimal performance, the battery should be fully charged prior to usage. Do not attempt to recharge a battery which has been left in a hot or cold environment, such as a car. Let the battery reach a temperature suitable for charging before doing so. The battery can be charged from any charge level. Only use the Profoto Battery Charger 2.8A, Profoto Battery Charger 4.5A, or Profoto Car Charger 1.8A.

Warning!

Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel, wool, aluminum foil must be kept away from battery terminals. Failing to do so may short circuit the contacts of the detached battery pack and result in electrocution and/or fire. Do not store, carry or charge the battery pack without the protective cap placed on the battery.

Warning (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X only):

Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel, wool, aluminum foil must be kept away from battery terminals. Failing to do so may short circuit the contacts of the detached battery pack and result in electrocution and/or fire. Do not store, carry or charge the battery pack without the protective cap placed on the battery.

Battery information

Disconnect the battery from the power outlet before cleaning or when it is not used. Battery should not be left discharged for a longer period. Battery should not be charged while in contact with flammable material like textiles. Do not attempt to recharge a battery which has been left in a hot or cold environment, such as a car. Let the battery reach a temperature suitable for charging before doing so. This battery can only be used with Profoto products and chargers. Battery charger indicator blinking orange indicates battery error. Contact a Profoto dealer for support.

Final Disposal

When the product reaches end of service, do not dispose of it with your other household waste. Equipment contains battery, electrical and electronic components that could be harmful to the environment. Equipment may be returned to Profoto distributors free of charge for recycling. Follow local legislation for disposal of batteries, electrical and electronic components, respectively.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Connect Pro is in compliance with Directive 2014/35/ EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

UK Declaration of Conformity

Hereby, Profoto Aktiebolag declares that the Profoto Connect Pro is in compliance with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. The full text of the UK declaration of conformity can be found at https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

UK Importer: Profoto Ltd.
Lytchett House, 13 Freeland Park, Wareham Road,
Poole, Dorset, BH16 6FA, UK

USA and Canada

Responsible Party - U.S. Contact Information

Profoto US
220 Park Ave
Suite 120
Florham Park NJ 07932
+1 973-822-1300

us-info@profoto.com

This device complies with Part 15 of the FCC Rules [and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s)].

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Profoto may void the FCC authorization to operate this equipment.

Class B digital device notice:

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Manufacturer: Profoto Aktiebolag
Adress: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Français

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ !

Ne faites pas fonctionner l'équipement avant d'avoir étudié le Guide de démarrage, le Guide de sécurité et le Guide de l'utilisateur. Veillez à ce que le Guide de démarrage et le Guide de sécurité soient toujours accessibles à l'utilisateur !

Les produits Profoto sont destinés à un usage en intérieur.

N'exposez pas l'équipement à des changements rapides de température dans des conditions d'humidité, car cela pourrait entraîner la formation d'eau de condensation dans l'unité.

Ne modifiez pas, ne démontez pas, n'ouvrez pas, ne laissez pas tomber, n'écrasez pas, ne percez pas, ne chauffez pas à plus de 60°C (140°F), n'incinérez pas et ne détruisez pas la batterie.

Conservez les batteries (batterie ou pile insérée) à l'écart de toute flamme ou de la lumière du soleil pour éviter toute accumulation de chaleur.

Risque d'incendie et de brûlure, de rupture et d'explosion, de fuite et/ou d'épanchement d'électrolyte. Les émissions sont toxiques. Prévoyez une bonne ventilation en cas de fuite et/ou d'évaporation. Faites prendre l'air aux personnes exposées et contactez un médecin.

Ne court-circuitez pas la batterie ou ses éléments. En cas de fuite, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux : rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

Arrêtez d'utiliser la batterie si elle devient chaude, décolorée ou déformée.

Utilisez uniquement le(s) chargeur(s) Profoto prévu(s) pour charger la batterie.

Charger la batterie 3A (PCA3456-0000)/5A (PCA3670)

1. Branchez la prise du connecteur de la batterie du chargeur de batterie sur le connecteur de charge de la batterie.
2. Branchez le chargeur de batterie sur l'alimentation secteur.
3. Assurez-vous que l'indicateur de charge est allumé en orange continu, indiquant que la charge est en cours.
4. Une fois la charge terminée, l'indicateur de charge devient vert. Lorsqu'il n'est pas en charge, il est recommandé de débrancher le chargeur de l'alimentation secteur et de la batterie.

REMARQUE (PCA3456-0000)

Le clignotement orange du voyant du chargeur de la batterie indique une erreur de la batterie. Contactez un revendeur Profoto pour obtenir une assistance.

REMARQUE (PCA3670)

Le voyant du chargeur de batterie qui clignote en orange indique que la batterie n'est pas dans un état de fonctionnement normal. Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir. Si la batterie et le chargeur ont une température correspondant à la température ambiante normale et que le chargeur clignote en orange, cessez d'utiliser le chargeur et la batterie et contactez un revendeur Profoto pour obtenir de l'aide.

ATTENTION (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):

Les matériaux étrangers de nature conductrice tels que, mais sans s'y limiter, l'acier, la laine, le papier d'aluminium ne doivent pas toucher les bornes de la batterie. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un court-circuit des contacts de la batterie détachée et entraîner une électrocution et/ou un incendie. Ne pas stocker, transporter ou charger la batterie sans que le capot de protection ne soit placé sur la batterie.

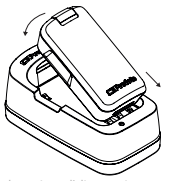
Prise en main

Chargement de la batterie

Pour un fonctionnement optimal, la batterie doit être chargée au maximum avant toute utilisation. La batterie peut être rechargée à partir de n'importe quel niveau de charge. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veillez à ne pas la laisser déchargée trop longtemps.

Charger la batterie :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie [5] puis retirez la batterie du flash. Vous pouvez effectuer cette procédure lorsque l'A10 est fixé sur l'appareil photo.
2. Branchez la batterie sur le chargeur [17]



3. Branchez le chargeur de batterie sur l'alimentation secteur.
4. Assurez-vous que l'indicateur de charge [18] est allumé en continu et de couleur orange. Ceci signale que la charge est en cours.
5. Une fois la charge terminée, l'indicateur de charge [18] devient vert.

Remarque :

Si la batterie est en décharge profonde, le temps de charge peut être plus long que la durée spécifiée dans la section Données techniques. L'indicateur de charge clignote en orange pour indiquer une erreur de batterie. Contactez votre fournisseur Profoto local pour obtenir une assistance.

Informations sur la batterie

Débranchez la batterie de la prise de courant avant de la nettoyer ou lorsqu'elle n'est pas utilisée. La batterie ne doit pas être laissée déchargée pendant une longue période. La batterie en charge ne doit pas être en contact avec des matériaux inflammables comme des textiles. N'essayez pas de recharger une batterie qui a été laissée dans un environnement chaud ou froid, comme une voiture. Laissez la batterie retrouver une température adaptée à la charge avant de le faire. Cette batterie ne peut être utilisée qu'avec les produits et chargeurs Profoto. Le clignotement orange du voyant du chargeur de la batterie indique une erreur de la batterie. Contactez un revendeur Profoto pour obtenir une assistancet.

Mise au rebut definitive

Lorsque le produit atteint la fin de sa durée de service, ne le jetez pas dans vos ordures ménagères. L'équipement contient une batterie ainsi que des composants électriques et électroniques susceptibles de nuire à l'environnement. L'équipement peut être retourné à un distributeur Profoto pour un recyclage gratuit. Respectez la législation locale relative à l'élimination des batteries et des composants électriques et électroniques.

Déclaration de conformité européenne

Profoto Aktiebolag déclare par la présente que l'équipement Profoto Connect Pro est conforme à la directive 2014/35/CE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE peut être consultée à l'adresse suivante : https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Fabricant : Profoto Aktiebolag
Adresse : Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suède

Italiano

IMPORTANTI INFORMAZIONI E AVVERTENZE SULLA SICUREZZA!

Non utilizzare l'attrezzatura prima di aver letto la Guida introduttiva, la Guida per la sicurezza e la Guida per l'utente. Assicurarsi che la Guida introduttiva e la Guida per la sicurezza siano sempre a disposizione dell'utente.

I prodotti Profoto sono destinati all'uso in ambienti chiusi.

Non esporre l'attrezzatura a brusche variazioni di temperatura e umidità, poiché questa condizione potrebbe generare la formazione di condensa nell'unità.

Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, riscaldare oltre 60 °C (140 °F), incenerire o sminuzzare la batteria.

Tenere le batterie (pacco batteria o batteria installata) lontana dalle fiamme libere o dalla luce del sole per evitare il surriscaldamento.

Rischio di incendi e bruciature, rottura ed esplosione, esalazioni e/o perdite di elettrolita. Le emissioni sono tossiche. Assicurare una buona ventilazione in caso di esalazioni e/o perdite. Portare le persone esposte all'aria aperta e richiedere l'assistenza medica.

Con cortocircuitare la batteria o le sue celle. In presenza di perdita da una cella, non permettere al liquido di entrare in contatto con occhi o pelle. In caso di contatto con occhi o pelle: sciacquare immediatamente con acqua fresca e richiedere l'assistenza medica.

Interrompere l'uso della batteria qualora diventi calda, scolorisca o si deformi.

Utilizzare solo l'apposito caricatore Profoto per caricare la batteria.

ATTENZIONE (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):

Materiali estranei di natura conduttiva come, ad esempio, acciaio, lana o alluminio devono essere tenuti lontani dai terminali della batteria. In caso contrario, i contatti del pacco batterie staccato potrebbero creare un cortocircuito e provocare folgorazione e/o incendio. Non conservare, trasportare o caricare il pacco batterie senza il tappo di protezione.

Informazioni sulla batteria

Scollegare la batteria dalla presa di alimentazione prima di procedere alla pulizia o quando il dispositivo non viene usato. Si consiglia di non lasciare la batteria completamente scarica per periodi lunghi. La batteria non deve essere ricaricata mentre è in contatto con materiali infiammabili come tessuti. Non tentare di ricaricare una batteria che è stata lasciata in un ambiente molto caldo o freddo, come un'auto. Prima di ricaricarla, lasciare che la batteria raggiunga una temperatura adatta alla ricarica. Questa batteria può essere utilizzata solo con i prodotti e i caricatori Profoto. Se la spia del caricabatterie lampeggia in arancione significa che si è verificato un errore della batteria. Contattare un rivenditore Profoto per ricevere assistenza.

Smaltimento finale

Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. L'attrezzatura contiene batterie e componenti elettrici ed elettronici che potrebbero essere dannosi per l'ambiente. L'attrezzatura può essere restituita gratuitamente ai distributori Profoto per il riciclaggio. Per lo smaltimento delle batterie e dei componenti elettrici ed elettronici, attenersi alle normative locali.

Dichiarazione di conformità UE

Profoto Aktiebolag dichiara che il dispositivo Profoto Connect Pro è conforme alla Direttiva 2014/35/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo https://profoto.com/it/support/declaration-of-conformity

Produttore: Profoto Aktiebolag
Indirizzo: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Svezia

Español

¡INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE Y ADVERTENCIAS!

No utilice el equipo sin antes leer la guía de inicio rápido y sobre seguridad y la guía del usuario. Asegúrese de que los usuarios siempre tengan acceso a la guía de inicio rápido y de seguridad.

Los productos Profoto se han diseñado para su uso en interiores.

No exponga el equipo a cambios bruscos de temperatura en condiciones de humedad, ya que podría producirse condensación de agua en la unidad.

No modifique, desmonte, abra, tire, aplaste, pinche, caliente por encima de 60 °C (140 °F), queme ni triture la batería.

Mantenga las baterías (recambios de baterías y baterías instaladas) lejos de llamas abiertas o de la luz del sol para evitar la acumulación de calor.

Riesgo de incendio o de quemaduras, roturas y explosiones, escape de electrolitos o purga. Las emisiones son tóxicas. Ventile bien la sala en caso de escape o purga. Lleve a las personas expuestas a un lugar con aire fresco y pida asistencia médica.

No cortocircuite la batería o sus células. En caso de que se produzca un escape en una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con agua fresca y pida asistencia médica.

Deje de utilizar la batería si se calienta, está descolorida o deformada.

Para cargar la batería, utilice únicamente el cargador o los cargadores de Profoto previstos para tal fin.

¡ADVERTENCIA! (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):

Los materiales extraños de naturaleza conductiva como, por ejemplo, acero, lana o papel de aluminio deben mantenerse alejados de los terminales de la batería. De lo contrario, los contactos de la batería desprendida pueden cortocircuitar y provocar electrocución o incendio. No almacene, lleve ni cargue la batería sin la tapa protectora colocada en la batería.

Información sobre la batería

Desconecte la batería de la toma de corriente antes de limpiarla o cuando no la utilice. La batería no debería permanecer descargada durante mucho tiempo. La batería no debería cargarse mientras esté en contacto con materiales inflamables, como la ropa. No intente recargar una batería que se haya dejado en un ambiente caliente o frío, como un coche. Deje que la batería alcance una temperatura adecuada para cargarla antes de hacerlo. Esta batería solo puede utilizarse con productos y cargadores de Profoto. Si el indicador naranja del cargador de la batería parpadea, indica que se ha producido un error en la batería. Póngase en contacto con un distribuidor de Profoto para obtener ayuda.

Eliminación final

Cuando el producto llegue al final de su vida útil, no lo deseche junto con los demás residuos domésticos. El equipo contiene baterías, componentes eléctricos y electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Puede devolver el equipo de forma gratuita a un distribuidor de Profoto para su reciclaje. Siga la legislación local para la eliminación de pilas, componentes eléctricos y electrónicos, respectivamente.

Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Profoto Aktiebolag declara que el Profoto Connect Pro cumple con la Directiva 2014/35/ UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Fabricante: Profoto Aktiebolag
Dirección: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Suecia

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN!

Gebruik de apparatuur niet voordat u de snelstart- en veiligheidsgids en handleiding heeft doorgenomen. Zorg ervoor dat de snelstart- en veiligheidsgids altijd bereikbaar zijn voor de gebruiker!

Profoto-producten zijn bedoeld voor gebruik binnen!

Stel de apparatuur niet bloot aan snelle temperatuurwisselingen in een vochtige omgeving, omdat dit kan leiden tot condenswater in het product.

Zorg ervoor dat u de batterij niet verandert, demonteert, opent, laat vallen, plet, doorboort, verwarmt tot boven 60 °C (140 °F), verbrandt of verscheurt.

Houd de batterijen (accu of geïnstalleerde batterij) uit de buurt van open vuur of zonlicht om oververhitting te voorkomen.

Risico op vuur en brandplekken, breuk en explosie, lekkage van elektrolyten en/of ontluchting. De uitstoot is giftig. Zorg voor goede ventilatie in geval van lekkage en/of ontluchting. Verplaats blootgestelde personen naar een ruimte met frisse lucht en roep medische hulp in.

Veroorzaak geen kortsluiting in de batterij of de cellen. Zorg er, in het geval dat een cel lekt, voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. In het geval dat dit wel in contact komt met de huid of ogen: spoel direct af met schoon water en roep medische hulp in.

Stop met het gebruik van de batterij als deze te heet wordt, verkleurt of vervormt.

Gebruik alleen de daarvoor bedoelde Profoto-oplader(s) om de batterij op te laden.

WAARSCHUWING (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):

Vreemde materialen met een geleidend karakter zoals, maar niet beperkt tot, staal, wol en aluminiumfolie moeten uit de buurt gehouden worden van batterijaansluitingen. Als u dit niet doet, kan dit tot kortsluiting in de contacten van de losse accu leiden en elektrocutie en/of brand veroorzaken. Bewaar, vervoer of laad de accu niet zonder dat de beschermkap op de batterij is geplaatst.

Informatie over de batterij

Ontkoppel de batterij van het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of wanneer deze niet in gebruik is. De batterij mag niet gedurende langere tijd ontladen blijven. De batterij mag niet opgeladen worden wanneer deze in contact is met brandbare materialen zoals textiel. Probeer een batterij niet op te laden wanneer deze in een hete of koude omgeving is achtergelaten, zoals een auto. Laat de batterij eerst op een geschikte temperatuur komen voordat u deze oplaadt. Deze batterij kan alleen gebruikt worden met Profoto-producten en opladers.

Definitieve verwijdering

Wanneer het product het einde van de levensduur bereikt heeft, mag u het niet weggooien met uw restafval. Apparatuur bevat batterij, elektrische en elektronische componenten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Apparatuur kan gratis worden geretourneerd aan distributeurs van Profoto voor recycling. Volg de lokale wetgeving voor de verwijdering van respectievelijk batterijen, elektrische en elektronische componenten.

EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Profoto Aktiebolag dat de Profoto Connect Pro in overeenstemming is met Richtlijn 2014/35/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Fabrikant: Profoto Aktiebolag
Adres: Vak 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Zweden

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Schnellstartanleitung, den Sicherheitsleitfaden und die Bedienungsanleitung. Alle Benutzer müssen jederzeit Zugriff auf die Schnellstartanleitung und den Sicherheitsleitfaden haben.

Die Produkte von Profoto sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

In feuchten Umgebungen müssen die Geräte vor plötzlichen Temperaturschwankungen geschützt werden, um Kondenswasserbildung zu verhindern.

Akku nicht modifizieren, öffnen, zerlegen, fallenlassen, eindrücken, einstechen, einer Temperatur von mehr als 60°C aussetzen, verbrennen oder zerkleinern.

Akkus (Akkupacks oder eingebaute Akkus) vor offenem Feuer und Sonnenlicht schützen, um einen Wärmestau zu verhindern.

Es besteht Brand-, Berst-, Explosions- und Entgasungsgefahr sowie Gefahr durch Austritt von Elektrolyten. Die Emissionen sind giftig. Sorgen Sie bei Austritt von Stoffen für gute Belüftung. Bringen Sie betroffene Personen an die frische Luft und verständigen Sie einen Arzt.

Akkus oder Akkuzellen nicht kurzschließen. Vermeiden Sie bei Austritt von Stoffen den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Bei Haut- oder Augenkontakt: Sofort mit frischem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er heiß ist, sich verfärbt oder verformt hat.

Verwenden Sie nur die vorgesehenen Profoto-Ladegeräte.

WARNUNG (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):

Halten Sie Fremdkörper aus leitfähigem Material wie Stahl, Stahlwolle oder Aluminiumfolie von den Akkukontakten fern. Andernfalls können die Kontakte des abgenommenen Akkupakets kurzgeschlossen werden und einen Stromschlag und/oder Feuer verursachen. Beim Aufbewahren, Tragen und Laden des Akkupakets muss immer die Schutzkappe angebracht sein.

Informationen zum Akku

Trennen Sie den Akku vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch von der Steckdose. Der Akku sollte nicht über einen längeren Zeitraum entladen bleiben. Akku nicht laden, wenn er sich in der Nähe von brennbarem Material befindet. Laden Sie keinen Akku, der in einer sehr heißen oder sehr kalten Umgebung, wie z. B. einem Auto, aufbewahrt wurde. Die Temperatur des Akkus muss vor dem Aufladen im vorgesehenen Bereich liegen. Dieser Akku kann nur mit Profoto-Geräten und -Ladegeräten verwendet werden. Wenn die Akkuladeanzeige orange blinkt, liegt ein Akkufehler vor. Wenden Sie sich an einen Profoto-Händler.

Entsorgung

Wenn das Produkt das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, entsorgen Sie es nicht mit Ihrem Hausmüll. Das Gerät enthält Akkus, elektrische und elektronische Komponenten, die umweltschädlich sein können. Profoto-Händler nehmen Ihr Gerät kostenfrei entgegen und führen es der Wiederverwertung zu. Befolgen Sie die lokale Gesetzgebung für die Entsorgung von Akkus bzw. elektrischen und elektronischen Komponenten.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Profoto Aktiebolag, dass Profoto Connect Pro die Richtlinie 2014/35/EU erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Hersteller: Profoto Aktiebolag
Anschrift: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Schweden

Svenska

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION OCH VARNINGAR!

Använd inte utrustningen förrän du har läst igenom snabbstarts- och säkerhetsguiden och användarhandboken. Se till att den som använder utrustningen alltid har tillgång till snabbstarts- och säkerhetsguiden!

Profotos produkter är avsedda för användning under inomhusförhållanden!

Utsätt inte utrustningen för snabba temperaturförändringar i fuktiga miljöer, då detta kan orsaka kondensbildning inuti enheten.

Du får inte modifiera, ta isär, öppna, tappa, krossa, punktera, förbränna eller förstöra batteriet eller upphetta det över 60 °C (140 °F).

Se till att batterier (batteripaket eller installerade batterier) hålls borta från öppen eld eller solljus för att förhindra att värme uppstår.

Annars finns det risk för brand, brännskador, bristningar, explosioner eller läckage och/eller utsläpp i luft av elektrolyter. Läckagen och utsläppen i luft är giftiga. Se till att det finns god ventilation i händelse av läckage och/eller utsläpp i luft. Flytta personer som exponerats till frisk luft och sök läkarvård.

Kortslut inte batteriet eller dess celler. Om en cell läcker ska du se till att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Vid kontakt med hud eller ögon ska du omedelbart skölja med rent vatten och söka läkarvård.

Sluta använda batteriet om det blir varmt, missfärgat eller deformerat.

Använd endast den avsedda laddaren/de avsedda laddarna från Profoto för att ladda batteriet.

Varning (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
Främmande material av ledande natur som exempelvis stål, ull och aluminiumfolie måste hållas borta från batterikontakterna. I annat fall finns det risk att kontakterna på det losstagna batteripaketet kortsluts, vilket kan resultera i elchocker och/eller brand. Du ska inte förvara, bära eller ladda batteripaketet utan att skyddskåpan är påsatt på batteriet.

Batteriinformation
Koppla bort batteriet från eluttaget före rengöring eller när det inte används. Batteriet bör inte lämnas urladdat under någon längre period. Batteriet bör inte laddas när det är i kontakt med lättantändliga material som textilier. Försök inte ladda ett batteri som har lämnats i en varm eller kall miljö, till exempel inuti en bil. Låt batteriet uppnå en temperatur som är lämplig för laddning innan laddningen påbörjas. Det här batteriet får endast användas med Profotos produkter och laddare.

Avfallshantering
När produkten har nått slutet av sin livslängd ska du inte kasta den tillsammans med ditt övriga hushållsavfall. Utrustningen innehåller ett batteri och elektriska och elektroniska komponenter som kan skada miljön. Utrustning kan returneras till Profotos distributörer för kostnadsfri återvinning. Följ den lokala lagstiftningen för kassering av batterier respektive elektriska och elektroniska komponenter.

EU-försäkran om överensstämmelse
Härmed intygar Profoto Aktiebolag att Profoto Connect Pro, är i överensstämmelse med direktiv 2014/35/EU. Den fullständiga texten för vår EU-försäkran om överensstämmelse återfinns på https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Tillverkare: Profoto Aktiebolag
Adress: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg

简体中文 (Simplified Chinese)

重要安全信息和警告!

在认真阅读《快速入门与安全指南》及《用户指南》之前，请勿操作本设备。请确保用户可以随时获取本《快速入门与安全指南》!

Profoto 产品专为室内摄影环境打造!

不要将设备暴露在温度快速变化的潮湿条件下，因为在这种情况下元件中会形成冷凝水。

不要改装、拆解、打开、掉落、挤压、焚烧或切碎电池，或将其加热至 60°C (140°F) 以上。

使电池（电池组或安装的电池）远离明火或阳光，以免发生热聚集、

起火和燃烧危险、破裂和爆炸、电解液泄露和/或排出。其排放物有毒，如发生泄露和/或排出，请提供良好的通风。如发生人员接触，请将其移至新鲜空气下并立即就医。

不要使电池或电池芯短路。如发生电池芯泄露，不要让液体接触到皮肤或眼睛。如发生皮肤或眼睛接触，请立即用清水冲洗并就医。

如果电池发烫、变色或变形，请停止使用。

仅限使用专用的 Profoto 充电器为电池充电。

警告 (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
导电性质的异物（例如，钢、羊毛、铝箔）必须远离电池端子。否则，可能会致使拆下的电池组接触点短路并导致触电和/或火灾。请勿在未加盖保护盖的情况下存放、携带电池组或为电池组充电。

电池信息
当电池需要清洗或不使用时，请先从电源插座将其断开。电池不得长时间不充电。当电池与诸如纺织品等可燃材料接触时，不要为其充电。请勿尝试为放置在过热或过冷环境（例如汽车）中的电池充电。充电之前，确保电池达到适合充电的温度。本电池仅限用于 Profoto 产品和充电器。电池充电器指示灯呈橙色闪烁表示电池错误。请联系 Profoto 经销商获取支持。

回收处理
产品达到使用期限后，请勿将其与其他生活垃圾一同处理。设备含有可能对环境有害的电池和电子电气元件。可将废弃设备免费返还给 Profoto 经销商回收。遵守当地法规分别处理电池、电气和电子元件。

制造商：Profoto Aktiebolag
地址：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

繁體中文 (Traditional Chinese)

重要安全資訊及警告!

操作設備前，請認真閱讀快速入門和安全指南以及用戶指南。確保用戶總是可閱讀快速入門和安全指南!

Profoto 產品用於室內條件下使用!

設備暴露在潮濕的環境時，請勿讓設備溫度變化過快，因為這會導致機組內產生冷凝水。

請勿修改、拆卸、打開、掉落、壓碎、擊穿、加熱60°C(140°F)以上、焚燒或撕碎電池。

電池（電池組或電池安裝）必須遠離明火或陽光，以防止熱量積聚。

該產品有火災和焚燒、破裂和爆炸、電解質泄漏和/或噴出的風險，由此而產生的氣體排放物是有毒的。因此必須提供良好的通風條件，以防滲漏和/或噴出。應將暴露在有毒氣體中的人轉移到新鮮空氣中，並尋求醫療救助。

不要使電池或電池單體短路。如果電池泄漏，不要讓液體接觸到皮膚或眼睛。如泄漏液體不慎與皮膚或眼睛接觸：立即用清水沖洗並就醫。

如果電池發熱、變色或變形，請立即停止使用。

僅允許使用專用的 Profoto 充電器為電池充電。

警告 (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
電池端子應遠離具有導電性的異物，如銅、羊毛、鋁箔等。不這樣做可能會使分離的電池組的觸點短路，並導致觸電和/或火災。請勿在電池上沒有保護蓋的情況下儲存、攜帶或充電電池包。

電池資訊
清潔前或不使用時，請將電池從電源插座斷開。電池不應長時間空電。電池與易燃材料如紡織品接觸時不能充電。不要試圖給放在熱或冷環境中的電池充電，例如汽車內。讓電池達到適合充電的溫度後再充電。此電池只能與 Profoto 產品和充電器配套使用。電池充電器指示燈閃爍橙色表示電池錯誤。請洽當地 Profoto 經銷商尋求支援。

最終處置
當產品報廢時，不要將其與其他生活垃圾一起處理。設備包含可能對環境有害的電池、電氣和電子元件。設備可免費歸還給 Profoto 經銷商進行回收利用。在處理電池、電氣和電子元件時，應分別遵守當地法規。

製造商：Profoto Aktiebolag
地址：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

進口商
Lin & Life：佑晟貿易股份有限公司
Address：新北市五股區五工路 143 號 4 樓
Phone：+886-2-2312-2058

日本語 (Japanese)

重要な安全情報と警告!

装置を操作する前に、必ずクイックスタートおよび安全ガイドとユーザーガイドをお読みください。クイックスタートと安全ガイドは常に確認できるところに保管してください。

Profoto 製品は屋内での使用を想定して作られています。

装置を湿度が高い条件下で急激な温度変化にさらさないでください。本体内部で結露が発生する可能性があります。

バッテリーの改造、分解、開封、落下、粉砕、穴あけ、60°C 以上の加熱、焼却、または細断しないでください。

熱の蓄積を防ぐため、バッテリー（バッテリーパックまたはバッテリーが取り付けられた装置）を直火または直射日光から遠ざけてください。

火災や火傷、破裂、爆発、電解液の漏れや破損の危険性があります。排出物は有毒です。漏れや破損が発生した場合は、十分な換気を行ってください。晒された人を新鮮な空気のある場所に移し、医師の診察を受けてください。

バッテリーまたはバッテリーのセルを短絡させないでください。セルから液漏れした場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。皮膚や目に入った場合は直ちに真水で洗い流し、医師の診察を受けてください。

バッテリーが熱くなったり、変色したり、変形したりした場合は、使用を中止してください。

バッテリーの充電には、Profoto 充電器のみを使用してください。

警告 (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
鋼、羊毛、アルミホイルなどの導電性異物をバッテリー端末に近づけないでください。これらを近づけると、脱着式バッテリーパックの接触面が短絡し、感電や火災が発生する可能性があります。保護キャップを付けずにバッテリーパックを保管、運搬、充電しないでください。

バッテリー情報
お手入れ前や不使用時はバッテリーをコンセントから抜いてください。バッテリーを長時間充電したままにしないでください。バッテリーの充電中は布などの可燃性物質と接触させないでください。車中など、気温の高い環境や低い環境に置いていたバッテリーを充電しないでください。バッテリーが適切な温度に達してから充電してください。このバッテリーは Profoto 製品とチャージャーにのみお使いいただけます。バッテリーチャージャーのインジケーターがオレンジ色に点滅している場合は、バッテリーエラーが発生しています。Profoto 販売店にお問い合わせください。

最終廃棄処分
製品が寿命に達した場合は、家庭ゴミと一緒に処分しないでください。装置には環境に有害な可能性のあるバッテリー、電気部品および電子部品が含まれています。装置は Profoto 販売店に無料で返却いただくことによって、リサイクルに活用することができます。バッテリー、電気部品および電子部品の処分については、それぞれ現地の規制に従ってください。

メーカー：Profoto Aktiebolag
住所：Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

العربية (Arabic)

معلومات وتحذيرات مهمة تتعلق بالسلامة!

لا تقم بتشغيل الجهاز قبل دراسة دليل البدء السريع ودليل السلامة ودليل المستخدم. تأكد من أن دليل البدء السريع ودليل السلامة متاح دائمًا للمستخدم!

منتجات Profoto مخصصة للاستخدام في الأماكن المغلقة!

لا تعرض الجهاز لتغيرات درجة الحرارة السريعة في الظروف الرطبة لأن ذلك قد يؤدي إلى تكثف المياه في الوحدة.

لا تقم بتعديل البطارية أو فكها أو فتحها أو إتلافها أو تحطيمها أو ثقبها أو تسخينها فوق 60 درجة مئوية (140 فهرنهايت) أو حرقها أو تمزيقها.

احفظ البطاريات (حزمة البطاريات أو البطارية المثبتة) بعيدًا عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس لمنع تزايد الحرارة.

خطر نشوب حرائق وحروق و/أو التمزق والانفجار و/أو تسرب المحلول الكهربائي و/أو التنفيس. تعد الابتعاثات سامة. يشترط وجود تهوية جيدة في حالة حدوث تسرب و/أو تهوية. انقل الأشخاص المعرضين إلى الهواء النقي والتمس العناية الطبية.

لا تقم بتقصير دائرة البطارية أو خلاياها. في حالة وجود تسرب للخلية، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العين. في حالة ملامسة الجلد أو العين: اشطفهما فورًا بالماء العذب والتمس العناية الطبية.

توقف عن استخدام البطارية إذا أصبحت ساخنة أو مغيرة اللون أو منتفخة.

استخدم شاحن (شواحن) Profoto المخصص فقط لشحن البطارية.

تحذير (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X)! جهد مرتفع:
يتعين الاحتفاظ بالمواد الغريبة ذات الطبيعة الموصلة، على سبيل المثال لا الحصر، الفولاذ والصوف ورقاقة الألومنيوم بعيدًا عن الوحدات الطرفية للبطارية. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تقصير دائرة الملامسات في حزمة البطاريات المنفصلة مما يؤدي إلى حدوث صعق كهربائي و/أو نشوب حريق. لا تقم بتخزين حزمة البطاريات أو حملها أو شحنها دون وضع الغطاء الواقي على البطارية.

قيراطب\ا ن ت ام\ول عم
افصل البطارية من مأخذ الطاقة قبل التنظيف أو عند عدم الاستخدام. يجب عدم ترك البطارية فارغة الشحن لفترة طويلة. يجب ألا يتم شحن البطارية أثناء ملامستها لمواد قابلة للاشتعال مثل المنسوجات. لا تحاول إعادة شحن البطارية التي تم تركها في بيئة ساخنة أو باردة مثل السيارة. دع البطارية تصل إلى درجة الحرارة المناسبة للشحن قبل القيام بذلك. يمكن استخدام هذه البطارية فقط مع منتجات وشواحن Profoto.

التخلص النهائي
عند وصول المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. تحتوي الأجهزة على بطارية ومكونات كهربائية وإلكترونية يمكن أن تضر بالبيئة. يمكن إعادة الأجهزة إلى موزعي Profoto مجانًا لإعادة تدويرها. اتبع التشريعات المحلية للتخلص من البطاريات والمكونات الكهربائية والإلكترونية، على التوالي.

إعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي
تقر شركة Profoto Aktiebolag بموجب هذا المستند أن جهاز Profoto Connect Pro متوافق مع التوجيه EU /2014/35. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص في الاتحاد الأوروبي على https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

الشركة المصنّعة: Profoto Aktiebolag
العنوان: Box 1264, SE- 172 25 Sundbyberg، السويد

Русский (Russian)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается пользоваться оборудованием, не изучив руководство по началу работы, руководство пользователя и правила техники безопасности. Руководство по началу работы и правила техники безопасности должны всегда быть под рукой.

Продукция Profoto предназначена для применения в помещениях.

Не подвергайте оборудование резким перепадам температуры в условиях повышенной влажности. Это может привести к образованию конденсата внутри устройства.

Запрещается модифицировать, разбирать, вскрывать, ронять с большой высоты, сдавливать, протыкать, нагревать выше 60 °C, поджигать и ломать аккумулятор.

Храните аккумуляторы (как установленные, так и снятые) вдали от огня и солнечного света, чтобы предотвратить накопление тепла.

Существует опасность возгорания, взрыва, утечки и (или) испарения электролита. Эти выбросы токсичны. В случае утечки и (или) испарения необходимо провентилировать помещение. Выведите пострадавших на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.

Не допускайте короткого замыкания аккумулятора или его элементов. В случае утечки содержимого аккумулятора избегайте попадания жидкости на кожу и в глаза. Если избежать попадания не удалось, немедленно промойте место контакта чистой водой и обратитесь за помощью к врачу.

Не используйте аккумулятор, если он деформирован, изменил цвет или перегрелся.

Используйте для зарядки аккумулятора только собственное зарядное устройство Profoto.

ВНИМАНИЕ! (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
Не допускайте контакта посторонних электропроводящих материалов, таких как сталь, шерсть, алюминиевая фольга и т. д., с разъемами аккумулятора. Это может привести к короткому замыканию отключенного аккумулятора и вызвать поражение электрическим током и (или) возгорание. Запрещается хранить, переносить и заряжать аккумулятор без защитной крышки.

Информация об аккумуляторе
Отключайте аккумулятор от сетевой розетки перед чисткой или если он не используется. Не оставляйте разряженный аккумулятор без подзарядки на долгое время. Запрещается заряжать аккумулятор в тесном контакте с тканями и другими горючими материалами. Не заряжайте аккумулятор, если он долгое время оставался в жарком или холодном месте, например в машине. Начинайте зарядку, когда аккумулятор достигнет подходящей температуры. Аккумулятор совместим только с изделиями и зарядными устройствами Profoto. Мигающий оранжевый сигнал индикатора зарядки указывает на проблему с аккумулятором. Обратитесь за помощью к местному дилеру Profoto.

Утилизация
Когда срок эксплуатации изделия закончится, не утилизируйте его вместе с другими бытовыми отходами. Данное оборудование содержит аккумулятор, электрические и электронные компоненты, которые могут нанести вред окружающей среде. Оборудование можно бесплатно вернуть дистрибьюторам Profoto для утилизации. При утилизации аккумулятора, электрических и электронных компонентов соблюдайте требования местного законодательства.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС
Настоящим Profoto Aktiebolag заявляет, что устройства Profoto Connect Pro соответствуют директиве ЕС 2014/35/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС см. на странице https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity

Производитель: Profoto Aktiebolag
Адрес: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden (Швеция)

한국어 (Korean)

중요 안전 정보 및 경고!

장비를 작동하기 전에 먼저 '빠른 시작 가이드' 와 '안전 가이드' , '사용자 가이드' 를 정독하십시오. 사용자가 '빠른 시작 가이드' 와 '안전 가이드' 를 항상 손쉽게 접할 수 있는지 확인하십시오!

Profoto 제품은 실내 환경에서 사용하게끔 제작되었습니다!

장비를 습한 상태에서 온도 변화가 심한 환경에 노출시키지 마십시오. 이 경우 장치에 물방울이 맺힐 수 있습니다.

배터리를 개조하거나, 분해하거나, 열거나, 떨어뜨리거나, 부수거나, 구멍을 내거나, 60°C(140°F) 이상의 열을 가하거나, 소각하거나, 파쇄하지 마십시오.

열이 축적되는 것을 방지하기 위해, 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)를 직사광선 또는 나화(裸火)에서 멀리 하십시오.

화재 및 화상, 파열 및 폭발, 전해질 누출 그리고/또는 배출의 위험이 있습니다. 배출물은 독성이 있습니다. 누출 그리고/또는 배출시, 충분한 환기가 필요합니다. 배출물에 노출된 사람은 공기가 맑은 곳으로 옮기고, 의사의 진료를 받게 하십시오.

배터리 또는 셀에 합선이 생기지 않게 하십시오. 셀이 누출된 경우, 누출액이 피부나 눈에 닿지 않도록 하십시오. 피부나 눈에 닿은 경우, 깨끗한 물로 즉시 씻어내고, 의사의 진료를 받으십시오.

배터리가 뜨거워지거나 변색되거나 변형되면, 사용을 중지하십시오.

배터리를 충전할 때는 지정된 Profoto 충전기(들)만 사용하십시오.

경고 (Li-Ion Battery MkII for B1/B1X):
강철, 양모, 알루미늄 호일 등이 포함되나 이에 국한되지 않은 전도성 이물질은 배터리 단자에서 멀리 떨어져 있어야 합니다. 그렇게 하지 않으면, 배터리 팩의 접점이 단락되어 감전 그리고/또는 화재가 발생할 수 있습니다. 배터리에 보호 캡을 씌우지 않은 채 배터리 팩을 보관, 휴대 또는 충전하지 마십시오.

배터리 정보
청소하기 전이나 사용하지 않을 때는 전원 콘센트에서 배터리를 분리하십시오. 배터리를 장기간 방전된 상태로 방치하지 마십시오. 직물과 같은 가연성 물질과 접촉한 상태에서 배터리를 충전해서는 안 됩니다. 자동차와 같이 덥거나 추운 환경에 방치한 배터리를 재충전하지 마십시오. 배터리를 충전하기 전에 적절한 온도에 이르게 하십시오. 이 배터리는 Profoto 제품 및 충전기에만 사용할 수 있습니다. 배터리 오류가 발생한 경우, 표시등이 주황색으로 깜빡입니다. Profoto 대리점에 연락해서 지원을 받으십시오.

최종 폐기
제품의 사용 기간이 만료된 경우, 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마시기 바랍니다. 장비에는 환경에 유해할 수 있는 배터리, 전기 및 전자 부품이 포함되어 있습니다. 재활용을 위해 장비를 Profoto 유통업체에 무료로 반품할 수 있습니다. 배터리, 전기 및 전자부품은 모두 국가별 규정에 맞게 처분해주시기 바랍니다.

제조업체: Profoto Aktiebolag
주소: Box 1264, SE-172 25 Sundbyberg, Sweden

Technical specifications

Product number	100399	100440	100498	100499	100444	100448	100308	100309	100330	100398	100441	100445	Numéro de produit
Model	100399	100440	100498	100499	PCA5668	100448	100308	100309	100330	100398	100441	PCA3670	**Nom du modèle / Nombre del modelo / Bezeichnung / Nome modello / Modellnamn / Modelnaam / 型号名称 / 模型名稱 / モデル名 / اسم الطراز / 모델] 이름**
Type	PCA5442-0000	PCA5449-0000	PCA5469-0000	PCA5599-0000	PCA5668	PCA5687-0000	PCA3291-0000	PCA3292-0000	PCA3290-0000	PCA3377-0000	PCA3456-0000	PCA3670	**Type / Tipo / Typ / Tipo / Typ / Type / 类型 / 類型 / 型 / نوع / 유형**
Battery type	Secondary (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)	Secondary (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)	Secondary (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)	Secondary (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)	Rechargeable Li-Ion (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)	Secondary (rechargeable) Li-Ion Li-Ion secondaire (rechargeable)							**Type de batterie / Tipo de Batería / Batterietyp / Tipo di batteria / Batterityp / Baterij type / 电池类型 / 電池類型 / 電池のタイプ / نوع البطارية / Тип батарейки / 배터리 유형**
Battery/cell designation	4INR19/65-2 (4S2P)	4INR19/66 (4S1P)	2INR19/66 (2S1P)	2INR19/66 (2S1P)	4INR19/66-2 (4S2P)	4INR19/66 (4S1P)							**Désignation de la batterie/cellule / Designación de batería/celda / Angaben zu Akku/Akkuzelle / Designazione cella/batteria / Batteri-/cellbeteckning / Batterij-/celaanduiding / 电池名称 / 電池型號 / バッテリー/セル指定 / تعيين الخلية / البطارية / Обозначение типа аккумулятора / 배터리/셀 명칭**
Battery voltage (nominal)	14.4 V	14.4Vdc	7.2Vdc	7.2Vdc	14.4 Vdc	14.4 Vdc							**Tension de la batterie (nominale) / Tension de la batterie (nominale) / Akkuspannung (Nennwert) / Tensione della batteria (nominale) / Batterispänning (nominell) / Batterijspanning (nominaal) / 电池电压 (标称值) / 電池電壓 (額定) / バッテリー電圧 (公称) / الجهد (البطارية) التقريبي / Напряжение аккумулятора (номинальное) / 배터리 전압 (공칭)**
Input power							100-240V, 50/60Hz, 1.0 A max	100-240V, 50/60Hz, 1.5 A max	10-15 VDC, 3.0 A max	100-240V, 50-60Hz, 0.5 A max	100-240V, 50-60Hz, 1.2 A max	100-240V, 50-60Hz, 90W	**Alimentation électrique d'entrée / Alimentación eléctrica de entrada / Eingangsstromversorgung / Alimentazione elettrica di ingresso / Strömförsörjning / Ingangsvoeding / 输入电源 / 輸入電源 / 入力電源 / مصدر طاقة الإدخال / 입력]전원]공급]장치**
Rated capacity	4.7Ah	3.0 Ah	2.0 Ah	2.45 Ah	5.6 Ah	3.0 Ah							**Capacité nominale / Capacidad nominal / Nennleistung / Capienza stimata / Nominell kapacitet / Beoordeelde capaciteit / 额定容量 / 額定容量 / 定格出力 / تصنيف القدرة / Номинальная мощность / 정격 용량**
Battery charging/ discharging temperature	0°C – +45°C / +32°F – +113°F	0°C – +45°C / +32°F – +113°F	0°C – +45°C / +32°F – +113°F	0°C – +45°C / +32°F – +113°F	0°C – +45°C / +32°F – +113°F	0°C – +45°C / +32°F – +113°F							**Température de recharge / déchargement de la batterie / Temperatura de carga/descarga de la batería / Temperaturbereich für Laden/ Entladen des Akkus/ Temperatura di carica/scarica della batteria/ Temperatur för batteriladdning/-urladdning/ Oplaad-/ontlaadtemperatuur van de batterij/ 电池充电/放电温度 / 電池充電/放電溫度 / バッテリー充電/放電温度 / درجة حرارة شحن البطارية / تفريغها / Температура при зарядке/разрядке аккумулятора / 배터리 충전/방전 온도**